

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 5

2. árgangur

23.2.1995

I. EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

95/EES/5/01	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.550 - Union Carbide/Enichem).....	01
95/EES/5/02	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. febrúar 1995 um breytingu á sjöundu ákvörðun ráðsins 85/355/EBE um jafngildi vettvangsrannsóknna sem gerðar eru á frærækt í þriðju löndum og sjöundu ákvörðun ráðsins 85/356/EBE um jafngildi fræja sem framleidd eru í þriðju löndum.....	01
95/EES/5/03	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.554 - Dalgety/The Quaker Oats Company).....	02
95/EES/5/03	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.0518 - Winterthur/Schweizer Rück).....	02

95/EES/5/05	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.548 - Nokia Corporation/SP Tyres UK Ltd).....	03
95/EES/5/06	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.558 - La Rinascente/Cedis Migliarini).....	04
95/EES/5/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.532 - Cable and Wireless/Schlumberger).....	04
95/EES/5/08	Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 23. 1. til 3. 2. 1995.....	05

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.550 - Union Carbide/Enichem)

95/EES/5/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. 2. 1995 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem ítalska fyrirtækið Enichem S.p.A. („Enichem“) og bandaríska fyrirtækið Union Carbide Corporation („UCC“) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Polimeri Europe, nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, sem hefur með höndum starfsemi á sviði pólýetýlenefna.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Enichem: þróun, framleiðsla, markaðssetning og sala kemískra efna,
 - UCC: þróun, framleiðsla, markaðssetning og sala kemískra efna.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðja aðila sem á hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjttíð. EB nr. C 40, 17. 2. 1995. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar í gegnum bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, undir tilvísunarnúmeri IV/M.550 - Union Carbide/Enichem, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. febrúar 1995 um breytingu á sjöundu ákvörðun ráðsins 85/355/EBE um jafngildi vettvangsrannsókna sem gerðar eru á frærækt í þriðju löndum og sjöundu ákvörðun ráðsins 85/356/EBE um jafngildi fræja sem framleidd eru í þriðju löndum

95/EES/5/02

Framkvæmdastjórnin birti ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. febrúar 1995 um breytingu á sjöundu ákvörðun ráðsins 85/355/EBE um jafngildi vettvangsrannsókna sem gerðar eru á frærækt í þriðju löndum og sjöundu ákvörðun ráðsins 85/356/EBE um jafngildi fræja sem framleidd eru í þriðju löndum í Stjttíð. EB nr. L 28, 7. 2. 1995. Töflunum í 2. þætti I. hluta í viðaukanum við ákvörðun 85/355/EBE og ákvörðun 85/356/EBE er breytt í samræmi við II. viðauka við ákvörðunina (sjá nánari útlistun í framannefndum Stjórnartíðindum).

(¹) Stjttíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjttíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.554 - Dalgety/The Quaker Oats Company)****95/EES/5/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. 2. 1995 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Dalgety PLC („Dalgety“) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins heildaryfirráð, með kaupum á hlutum og eignum, yfir viðskiptum Quaker („Quaker EPF“) í Evrópu með gæludýrafóður, en það fyrirtæki tilheyrir bandaríska fyrirtækinu The Quakers Oats Company.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Dalgety PLC: viðskipti með landbúnaðarvörur, matvæli, innihaldsefni í gæludýrafóður og matvæli,
 - Quaker EPF: gæludýrafóður.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðja aðila sem á hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjttíð. EB nr. C 40, 17. 2. 1995. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar í gegnum bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, undir tilvísunarnúmeri IV/M.554 - Dalgety/The Quaker Oats Company, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.0518 - Winterthur/Schweizer Rück)****95/EES/5/04**

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. 2. 1995 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið „Winterthur“ Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins yfirráð yfir Schweiz Assicurazione S.p.A., Schweiz Vitn. S.p.A., Schweiz Compañía Anónima Española de Seguros y Reaseguros og La Equitativa, S.A. með hlutabréfakaupum af Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft.
2. Um er að ræða viðskiptastarfsemi á sviði váttrygginga, einkum á Ítalíu, Spáni og Portúgal.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðja aðila sem á hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

⁽¹⁾ Stjttíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjttíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 44, 21. 2. 1995. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar í gegnum bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, undir tilvísunarnúmeri IV/M.0518 - Winterthur/Schweizer Rück, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.548 - Nokia Corporation/SP Tyres UK Ltd)**

95/EES/5/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. 2. 1995 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem Nokia Corporation, sem á 80 prósent af hlutabréfunum í Nokia Tyres Ltd, minnkar hlutabréfaeign sína með opinberu útboði hlutabréfa, þannig að hlutabréf í Nokia Tyres verða í eigu Nokia Corporation (40 prósent), í eigu SP Tyres UK (20 prósent) og í eigu annarra (40 prósent).
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Nokia Corporation: fjarskiptakerfi og -búnaður, rafeindabúnaður ætlaður almenningi, orkukaplar, ljóspræðir, hjólbarðar,
 - SP Tyres UK: hjólbarðar,
 - Nokia Tyres: hjólbarðar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðja aðila sem á hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 46, 23. 2. 1995. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar í gegnum bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, undir tilvísunarnúmeri IV/M.548 - Nokia Corporation/SP Tyres UK Ltd, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.558 - La Rinascente/Cedis Migliarini)****95/EES/5/06**

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. 2. 1995 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið La Rinascente S.p.A. sem tilheyrir samstæðunni IFI öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, heildaryfirráð yfir fyrirtækinu Cedis Migliarini S.p.A. með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - La Rinascente: smásala á matvælum og öðrum vörum,
 - Cedis Migliarini: smásala á matvælum og öðrum vörum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðja aðila sem á hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjttíð. EB nr. C 46, 23. 2. 1995. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar í gegnum bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, undir tilvísunarnúmeri IV/M.558 - La Rinascente/Cedis Migliarini, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.532 - Cable and Wireless/Schlumberger)****95/EES/5/07**

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. 12. 1994 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Þriðji aðili sem á nægilegra hagsmuna að gæta getur fengið eintak af ákvörðuninni samkvæmt skriflegri beiðni til:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 43 01

⁽¹⁾ Stjttíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjttíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu 95/EES/5/08
á tímabilinu 23. 1. til 3. 2. 1995**

Þessi skjal er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu- fjöldi
COM(94) 654	CB-CO-94-672-EN-C ⁽¹⁾	Breytt tillaga að reglugerð ráðsins (EB) varðandi áætlun bandalagsins um fjárhagsaðstoð til að efla tækni á sviði orkumála í Evrópu 1995-1998 („Thermie-II“)	23.1.1995	23.1.1995	45
COM(94) 655	CB-CO-94-673-EN-C	Álitsgerð framkvæmdastjórnarinnar, samkvæmt d-lið 2. mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum, um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun 86/662/EBE um takmörkun hávaða frá vökva- og víragröfum, jarðýtum, hjóla- og beltaskóflum og traktorsgröfum	23.1.1995	23.1.1995	6
COM(94) 659	CB-CO-95-010-EN-C	Grænbók um stefnu Evrópusambandsins í orkumálum	11.1.1995	24.1.1995	142
COM(94)520	CB-CO-94-693-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um mótstöðu vélknúinna ökutækja gegn framhöggum og um breytingu á tilskipun 70/156/EBE	13.12.1994	30.1.1995	35
COM(94)682	CB-CO-95-015-EN-C	Grænbók um að afnema höft á fjarskipta-grunnvirkjum og kapalsjónvarpskerfum. II. hluti: Sameiginleg viðhorf hvað varðar ráðstafanir í tengslum við fjarskipta-grunnvirki í Evrópusambandinu	25.1.1995	30.1.1995	168

⁽¹⁾ „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.